22 ԻՆՁԻ
ՍԷՆԷ
—
١٢٩٨
ՁԷՄԶ. ԷՎ. ١٠
—
40 ՓԱՐԱ.

Մասնաւոր Էֆեմերիս

ՄԻԻՆԱՏԻՒ ԻՐԱՒԻԵԱՍ

22 ԻՆՁԻ
ՍԷՆԷ
—
١٢٩٧
ՄԱՐԹ ٢٨
—
40 ՓԱՐԱ.

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՑԷ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Աթէնա, 7 ապրիլ

Պու կիւն էօյլէտէն սօնրա, սաաթ ալթը բատտէլէրինտէ, պիլ ճիւմլէ սիւֆէրայի սիւէլիէճնէպլինէ, հէյլէթճէ, խարիճիւէ նէզարէթինտէ Մ. Դումունտուրօսուն նէզտինէ կիթմիշլէր տիր։

Ալմանիա սէֆիրի Մ. Բատօվիչ, ալթը տէվլէթ սիւֆէրասը թարաֆընտան իմզա իտիրմիշ օլան տէվլէթլէրին թէքլիֆի միւթէհատընը գրաաթ իթմիշ, վէ պիր սուրէթինի տախի Մ. Դումունտուրօսա պրագմըշ տըր։

Մէզքիւր թէքլիֆի հավի օլան նօթատա, տէվլէթլէր, տէվլէթի Ալիեէ վէ Եունան մէսէլէսինին սուլհէն հալ վէ թէսվիեէսի արզուսունա օլմալարընա մէպնի, հուտուտա մէսէլէսինին թէսվիեէսի զըմնընտա Պապը Ալինին սոն թէքլիֆինի գապուլ էյլէմիշ օլուգլարընտան, պունու Եունանիսթանըն տախի գապուլ էյլէմէսի, տէվլէթլէր թարաֆընտան թալէպ օլունտուղու պէհան օլունմուշ, վէ սուրէթի իճրասընա քէնտիլէրի թարաֆընտան նէզարէթ իտիլէճէկի վատ իտիրմիշ տիր։

Պունտան մաատա, մէզքիւր նօթատա, էկէր Եունանիսթան պու թէքլիֆի ըէտտ իտէճէք օլուր իսէ, տէվլէթլէրին Եունանիսթանը եալընըզ պրագաճագլարը տախի պէհան օլունմուշ տուր։

Մ. Դումունտուրօս, հիւքիւմէթ, տիւէլի մուազզամանը իշպու թէքլիֆինի քէմալի տիգգաթլէ թէտգիգ իտիպ, արիզ ու ամիդ միւլահազա իթտիքտէն սօնրա, ճէվապը գաթիսինի միմքին մէրթէպէ սիւրթլէ իթա իտէճէկինի ճէվապէն տէրմիեան էյլէմիշ տիր։

Վօլթիժէօր նամ Ֆրանսըզ վաբօրու, էրզագ վէ սայիր իանաթը համիլ օլտուղու հալտէ, պու կիւն Սագըզա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

Իզմիր, 7 ապրիլ

Սագըզտա եըզընթըլար ալթընտա գալմըշ օլան պինլէրճէ նաչարընը թէֆթիշ իթմէքտէ պուլունմասընա, վէ պունլարը չըգարմագ միւմքինսիւզ օլմասընա մէպնի, Միհաթ բաշա հազրէթլէրի պիր իլէթի սարիեէ զուհուրի թէհլիքէսինին էօնիւնիւ ալմաեա պիր չարէի միւնֆէրիտ օլմագ իւզրէ, էն զիեատէ խասարտիտէ օլան մահէլլէրտէքի տիվարլարը եըզտըրըլդտան սօնրա, էթրաֆա, թէաֆֆիւնիւ իլգալէ իտէճէք մէվատտան սաչըլմասընը թէքլիֆ էյլէմիշ տիր։

Պու պապտէ մալիւմաթը մախսուսէսի օլան զէվաթը պու բէյի գապուլ էյլէմէլէրի իւզէրինէ, բաշայի միւշարիէյհ Տէրիսաատէթտէն իսթիզան իտէրէք, էվամիրի լոզըմէ թալէպ իթմիշ տիր։

Բարիս, 8 ապրիլ

Դրումիրլէր ալէյհինէ սէվգ օլունաճագ ասքէր իշին մէճլիսի մէպուսան թարաֆընտան գուրա վէրիլէն 6 միլիօն ֆրանգլըգ գրէտի, իթթիհատը արա իլէ մէճլիսի աեան թարաֆընտան տախի գապուլ օլունմուշ տուր։

Բիվաեէթէ կէօրէ, Թունուս պէյի, Ֆրանսըզ ասքէրինին Թունուսա կիրմէլէրինէ գարշը բրօթէսթօ իտէճէք իմիշ։

Գոլոնեը, 8 ապրիլ

Կազէթ աբ Գոլոնեը զազէթասը, Կրան տիւք Նիգոլա Գոնսթանթինովիչին ախզ ու կիրիֆթինի թասարիզլէ, միւշարիէյհին Նիհիլիսթլէր իլէ միւթթէֆիգ օլմուղունու, վէ սոն ճինայէթտէ մէտխալի պուլունտուղունու պէհան իտիեօր։

Լոնտրա, 8 ապրիլ

Լօրտլար մէճլիսինտէ, խարիճիւէ նազիրը գոնթ Կրանվիլ, վագը օլան պիր սիւալէ ճէվապ վիրտիկինտէ, Եունան մէսէլէսինէ տայիր միւպահասաեա կիրիշմէք իսթէմէմիշ, վէ եալընըզ շունու տէմիշ տիր քի, տիւնքի կիւն, տէվլէթլէր թարաֆընտան իթթիֆագլէ Եունան հիւքիւմէթինէ թագտիմ օլունան նօթա, Եունան էվլիաեը ումուրը թարաֆընտան սօղուգ գանլըլըգլա թէտգիգ վէ թէզէ-քքիր՝ խիլմէլի տիր։

Մէպուսան մէճլիսի ապրիլ 25 է վէ լորտլար մէճլիսի մայիս 5 է գատար թաթիլի միւզաքէրաթ իթմիշլէր տիր։

ԱԺԱՆՍ ՐԷՕԳԹԸՐ

Լոնտրա, 8 ապրիլ

Զարշէնպիհ կիճէսի, լորտ Պիգընֆիլտ պիր աղ աղըրճա իւզնիւք իթմիշ տիր։ Շիատէթլի բզբազմնլար թուլթուպ, խայլիճէ խէվֆ ու թէլաշը մուճիպ օլմուշ տուր։ Պունունլա պէրաբէր, տիւն, թէտավի սաեէսինտէ իշպու ալէամէթլէր միւնտէֆի օլուպ, աթքպպա թարաֆընտան վէրիլէն բաբօրթօտա բոբազմնլարը խաֆիֆիլէշտիկի կէօսթէրիլմիշ տիր։

Լոնտրա, 8 ապրիլ

Տիւն ագշամ, Մ. Կլատսթըն, իրլանտա զիրաաթ գանունու լայիհասընը մէճլիսի մէպուսանա թագտիմ իթմէքլէ, գանունը մէզքիւր պիրինճի տէֆա օլարագ գրաաթ օլունմուշ տուր։

Պու գանուն լայիհասը հագգընտա պաշ վէքիլ իլէ վուգու պուլան պիր միւնազաա իւզէրինէ, տիւգ ա'Արկայլ իսթիֆասընը վիրմիշ տիր։

Լոնտրա, 8 ապրիլ

Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի թարաֆընտան լորդ իտիրմիշ օլան Ալմանսոսիպսթ զազէթասընին մուհարրիրի Մ. Մօսթ, տիւն թէքրար խթինթագ օլունուպ, մուհաքէմէ տախի պաշլանըլմըշ տըր։

Լոնտրա, 8 ապրիլ

Սագըզ հարէքէթի արզընտան միւսապ օլանլարա իանէ թօրլամագ իւզրէ, Լոնտրա շէհիր էմանէթի տայիրէսինտէ պիր տէֆթէր քիւշատ օլունմուշ տուր։ Տիւնէ գատար գայտ օլունան մէպլուղ, 250 պին ֆրանգա պալիղ օլմուշ տուր։

Լոնտրա, 9 ապրիլ

Տիւնքի բաբօրթօլար զիեատէ միւսայիտ տիրլէր։ Պունլար, ալայիմի մուզիրրէնին ավտէթինի իշար իթմէյիպ, ֆագաթ խասթանընը հալի ագշամա գատար էյի կիթտիկինի վէ խասթանընը ագշամ հիսս օլունուր սուրէթտէ էյի հալտէ գալտըղընը պէհան իտիեօրլար։

Լոնտրա, 9 ապրիլ

Լօրտ Դարլինկֆրտ, իսթիֆա իտէն տիւգ ա'Արկայլ եէրինէ գապինէթօեա տախիլ օլմուշ տուր։

Լոնտրա, 9 ապրիլ

Մէճլիսի մէպուսանտա, խարիճիւէ միւսթէշարը սրր Զարլս Տիլք, վագը օլան պիր սիւալէ ճէվապէն, Պապը Ալի, Եունանիսթան իլէ պիր մուհարէպէ վուգու�մէտ, Մըսըր հիւքիւմէթինտէն ասքէր իսթէմիշ օլտուղու սէօղիւնիւն ալ ու էսասը օլտուղունու պէհան իթմիշ տիր։

Իտարէյի սապըգատա միւսթէմլիքէաթ նազիրը օլան սըր Միխաեէլ Հիդ, Բասգալիատան սօնրա, հիւքիւմէթին Թրանսվաալտա իթթիխազ էյլէտիկի մէպէքի բօլիթիգա միւնասէպէթիյլէ պիր թէֆթիշ գուրաաը վէրէճէյինի պիլտիրմիշ տիր։ Մէճլիս, բասգալիա եօրթուսու օլմագ միւնասէպէթիյլէ, ապրիլ 25 գատար թէէխիր օլունմուշ տուր։

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԷ

ՍԱԳԸԶ

Պու քէրրէ Սագըզ ճէզիրէսինտէ վէ Զէյմէտէ վուգու պուլան հարէքէթի արզտան միւսապ օլան պիշարէկեանը էհալի իշին իանէլէր թօբլամագ, վէ պու իանէլէրին սուրէթի ճէմ վէ սարֆընա նէզարէթ իթմէք իւզրէ, պու քէրրէ մապէյնի հիւմաեունտա, թահթը բիասէթի հազրէթի Բասիշահիտէ, աղայի քիրամը պաշ վէքիլ Սայիտ բաշա, ումումի թէֆթիշի տէվլիր ըէյիսի Սաֆվէթ բաշա, խասսա պիրինճի օրտույի հիւմաեունու միշիրի Ռէուֆ բաշա, վէ թէշրիֆաթը ումումիեէ նազրը Միսիր պէյ էֆէնտի հազարաթընտան միւրէքքէպ պիր գոմիսիոն թէշքիլ պույրուլմուշ, վէ ճէմ օլունաճագ մէպալիղին էմրի մուհաֆազասը, Ռէուֆ բաշա հազրէթլէրինէ իհալէ գէլընմըշ տըր։

* * *

Տէրիսաատէթտէ պուլունան Ավթրիա սէֆիրի պարօն Դալիս, Սագըզ վագբասընը իշիտինճէ, սէֆարէթին Իզմիր ճիվարընտա պուլունան վաբօրունա, օրաեա կիշմէսի էմինի վէրտիքտէն պաշգա, բէք չօգ մէէքիւլաթ վէ հավայիճի սայիրէ վէ խայլինճէ ագչէ տախի իրսալ էյլէմիշ տիր։

* * *

Սագըզ աֆէթզէտէկեանը իշին Գալաթատա ճէմ օլունան խոնէլէրին միգտարը 4000 լիրաեա պալիղ օլմուշ տուր։ Ինկիլթէրրա սէֆիրի Մ. Կօշէն 100 լիրա վիրմիշ տիր։ Բում բաթրիյի էֆէնտի հազրէթլէրի, Տէրիսաատէթտէ պուլունան Բում ճէօմաաթը պէ.ինտէ աֆէթզէտէկեանա իանէյի թէշվիգ իշին պիր պէհանամէ նէշը իթտիկի կիպի, Ինկիլթէրրա, Ֆրանսա վէ Բուսիատա պուլունան Բումբարա տախի թէլէկրաֆնամէլէր չէքէրէք, իանէ ճէմինի իխթար էյլէմիշ տիր։

Անթիլօպ նամ վաբօր իլէ բէնչէնպիհ կիւնիւ Սագըզա 200 զէնպիլ բիրինճ վէ 1000 լիրա իանէյի նազտիեէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Իշպու իանէնին թէվզիինէ Ինկիլթէրրա գօնսօլօսլարընտան Մ. Թրօթթէր, Մ. Կօշէն թարաֆընտան մէմուր իտիլմիշ տիր։ Տիւնքի կիւն տախի խայլի բէքսիմատ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Գալաթատա թէշքիլ օլունան իանէ գօմիսիօնունա, բէնչէնպիհ կիւնիւ Սագըզտան կէլէն պիր թէլէկրաֆնամէեէ կէօրէ, հարէքէթի արզ հալէա տէվամ իտիեօր իմիշ։

Թիւնտէրէր նամ Ինկիլթէրրա հարպ սէֆինէսի, աֆէթզէտէկեան իշին մէէքիւլաթ վէ էլպիսէ վէ ճէրրահլար իլէ Մալթատան հարէքէթ իթմիշ տիր։

Սագըզ աֆէթզէտէկեանընա շիմտիեէ գատար թօբլանան իանէյի նազտիեէ 20,000 լիրաեա պալիղ օլմուշ տուր։ Ինկիլթէրրա սէֆիրի Մ. Կօշէն 100 լիրա վիրմիշ տիր։

Բում բաթրիյի էֆէնտի հազրէթլէրի, Տէրիսաատէթտէ պուլունան Բում ճէօմաաթը պէ.ինտէ աֆէթզէտէկեանա իանէյի թէշվիգ իշին պիր պէհանամէ նէշը իթտիկի կիպի, Ինկիլթէրրա, Ֆրանսա վէ Բուսիատա պուլունան Բումբարա տախի թէլէկրաֆնամէլէր չէքէրէք, իանէ ճէմինի իխթար էյլէմիշ տիր։

Անթիլօպ նամ վաբօր իլէ բէնչէնպիհ կիւնիւ Սագըզա 200 զէնպիլ բիրինճ վէ 1000 լիրա իանէյի նազտիեէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Իշպու իանէնին թէվզիինէ Ինկիլթէրրա գօնսօլօսլարընտան Մ. Թրօթթէր, Մ. Կօշէն թարաֆընտան մէմուր իտիլմիշ տիր։ Տիւնքի կիւն տախի խայլի բէքսիմատ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Գալաթատա թէշքիլ օլունան իանէ գօմիսիօնունա, բէնչէնպիհ կիւնիւ Սագըզտան կէլէն պիր թէլէկրաֆնամէեէ կէօրէ, հարէքէթի արզ հալէա տէվամ իտիեօր իմիշ։

Թիւնտէրէր նամ Ինկիլթէրրա հարպ սէֆինէսի, աֆէթզէտէկեան իշին մէէքիւլաթ վէ էլպիսէ վէ ճէրրահլար իլէ Մալթատան հարէքէթ իթմիշ տիր։

Սագըզ աֆէթզէտէկեանընա շիմտիեէ գատար թօբլանան իանէյի նազտիեէ 20,000 լիրաեա պալիղ օլմուշ տուր։

Ինկիլթէրրա, Իանէթէն պու գատար տախի մէէքիւլաթ վէ էլպիսէ կէօնտէրիլմէք իւզրէ պուլունմուշ տուր։

Ալմանիա պէյլիք վաբօրու էրզագ իլէ Սագըզա միւթէվէճճիհէն սիւնքի կիւն ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

* * *

Մէսէնճրը զազէթասը, հէր թարաֆտան Սագըզ աֆէթզէտէկեանընա կէօնտէրիլէն իանէլէրտէն պահիթտիկի սըրատա, չու հագգը միւթալաաեը իտիեօր։

«Պաշլըճա լազըմ օլան շէյ, թէրթիպաթ իլէքէն, նէ՛ Իզմիր վէ նէ՛ բայրիթախթ հիւքիւմաթը, մուավէնէթին նէ եօլտա տահա իյի օլապիլէճէկինի զալիպա անլաեամամըշտը տըր։

«Պուրատան վէ Իզմիրտէն սէրիան էրզագ կէօնտէրիլմիշ իսէ տէ, սուրէթի թէվզի հագգընա հիչ պիր չարէ թէրթիպ օլունմամըշ տըր, վէ վաբօրլար Սագըզ լիմանընա մուվասլէթլէրինտէ, էրզագը գարաեա չըգարմագտա վէ նագլիեէտէ խայլի վագըթ կէչմիշ, վէ օլապիլտիկի մէրթէպէտէ սիրաթլէ իանէ թէվզի օլունմամըշ տըր։

«Քէօյլէրէ բէք ճիւզլի շէյ վէրիլմիշ, վէ ումումիեէթլէ հէման հիչ պիր շէյ վէրիլմէմիշ տիր։ Գազմա, քիւրէք վէ սայիրէնին վէ պունլարը իսթիմալ իշին գուվվէթի ատէմլէրին լիւզումի էվվէլիսի, Ամթինատան վէ Իզմիր իհթալիա գոնսօլօսու թարաֆընտան իպրէթ կէօսթէրիլմէճէէ գատար, կէօրիւնիւրքի նէ՛ Իսթանպօլտա վէ նէ՛ղտէ Իզմիրտէ խաթըրա կէլմէմիշ տիր, շէյլէ քի, խարապալար այթընտա տիրի տիրի գալմըշ օլան պիշարէկեանը գուրթարմագ իշին լազըմ կէլէն վասայիթ բէք կէճ վասըլ օլմուշ տուր։

«Թէլէկրաֆ խաթթը էհալիեէ զիեատէ եարտըմ իտէպիլիրքէն, ֆէլաքէթ հագգընտա թաֆսիլաթ վէ շու եա պու շախսընն սէհհէթի վէ եախոտ շու եա պու միրի պինասընընն հալի հագգընտա մալիւմաթ ալմագ իւզրէ, հիւքիւմէթ թարաֆընտան իշղալ իտիլմիշ տիր։

«Մահէլլի վագբաեա տէրագապ միհէնտիսլէր, ամէլէլէր, գաթբըլար, վէ գազմա քիւրէքլէր կէօնտէրիլի, վէ ճիվար մահէլլէրտէն կէթիրտիպ, պունլար իլէ մէնզարէյի վագբա թաթհիր իտիլմէլի, վէ թէքմիլ ճէզիրէտէ սէրիան իանաթ թէվզի իտիլմէլի իքէն, հայֆա քի, պու հալ վէ պունուն իճապ իթտիկի հալ էյիճէ անլաշըլմատըղընտան, վագը օլան իգտամաթ, օլապիլտիկի սուրէթտէ օլմամըշ տըր։»

Ավթրիա վէլիի ահտը արշիտուգ Բատոլֆ, Գուստ սէյտահաթընտան ավտէթ իթմէք իւզրէ օլուպ, ալաֆրանկա ապրիլին 25 ինտէ Թրիէսթէտէ պէ.քէնիլմէքտէ պուլունմուշ, վէ ալաֆրանկա մայիսին 10 ունտա, Վիէննատա միւշարիէյհ իլէ Պէլճիգա գրալընըն քէրիմէսի իզտիհամ իթմէք իւզրէ, բասիմէյի նիքահընը իճրասընա գարար վէրիլմիշ տիր։ Պու մէրասիմ միւնասէպէթիյլէ, կէրէք Վիէննատա վէ կէրէք պիթթին Ավթրիա մէմալիքինտէ, իչ կիճէ քէմալի շաշաա իլէ տօնանմա ըէսմի իճրա օլունաճագ իմիշ։

— Ապիտին բաշա հազրէթլէրինին Հալէպէ կէօնտէրտիքէրիհիւրտ

ասա կիրմէլէրինէ գարշը բրօթէսթօ իտէճէք իմիշ։

Գոլոնեը, 8 ապրիլ

Կազէթ աբ Գոլոնեը զազէթասը, Կրան տիւք Նիգոլա Գոնսթանթինովիչին ախզ ու կիրիֆթինի թասարիզլէ, միւշարիէյհին Նիհիլիսթլէր իլէ միւթթէֆիգ օլմուղունու, վէ սոն ճինայէթտէ մէտխալի պուլունտուղունու պէհան իտիեօր։

Լոնտրա, 8 ապրիլ

Լօրտլար մէճլիսինտէ, խարիճիւէ նազիրը գոնթ Կրանվիլ, վագը օլան պիր սիւալէ ճէվապ վիրտիկինտէ, Եունան մէսէլէսինէ տայիր միւպահասաեա կիրիշմէք իսթէմէմիշ, վէ եալընըզ շունու տէմիշ տիր քի, տիւնքի կիւն, տէվլէթլէր թարաֆընտան իթթիֆագլէ Եունան հիւքիւմէթինէ թագտիմ օլունան նօթա, Եունան էվլիաեը ումուրը թարաֆընտան սօղուգ գանլըլըգլա թէտգիգ վէ թէզէ-քքիր՝ խիլմէլի տիր։

Մէպուսան մէճլիսի ապրիլ 25 է վէ լորտլար մէճլիսի մայիս 5 է գատար թաթիլի միւզաքէրաթ իթմիշլէր տիր։

ԱԺԱՆՍ ՐԷՕԳԹԸՐ

Լոնտրա, 8 ապրիլ

Զարշէնպիհ կիճէսի, լորտ Պիգընֆիլտ պիր աղ աղըրճա իւզնիւք իթմիշ տիր։ Շիատէթլի բզբազմնլար թուլթուպ, խայլիճէ խէվֆ ու թէլաշը մուճիպ օլմուշ տուր։ Պունունլա պէրաբէր, տիւն, թէտավի սաեէսինտէ իշպու ալէամէթլէր միւնտէֆի օլուպ, աթքպպա թարաֆընտան վէրիլէն բաբօրթօտա բոբազմնլարը խաֆիֆիլէշտիկի կէօսթէրիլմիշ տիր։

Լոնտրա, 8 ապրիլ

Տիւն ագշամ, Մ. Կլատսթըն, իրլանտա զիրաաթ գանունու լայիհասընը մէճլիսի մէպուսանա թագտիմ իթմէքլէ, գանունը մէզքիւր պիրինճի տէֆա օլարագ գրաաթ օլունմուշ տուր։

Պու գանուն լայիհասը հագգընտա պաշ վէքիլ իլէ վուգու պուլան պիր միւնազաա իւզէրինէ, տիւգ ա'Արկայլ իսթիֆասընը վիրմիշ տիր։

Լոնտրա, 8 ապրիլ

Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի թարաֆընտան լորդ իտիրմիշ օլան Ալմանսոսիպսթ զազէթասընին մուհարրիրի Մ. Մօսթ, տիւն թէքրար խթինթագ օլունուպ, մուհաքէմէ տախի պաշլանըլմըշ տըր։

Լոնտրա, 8 ապրիլ

Սագըզ հարէքէթի արզընտան միւսապ օլանլարա իանէ թօբլամագ իւզրէ, Լոնտրա շէհիր էմանէթի տայիրէսինտէ պիր տէֆթէր քիւշատ օլունմուշ տուր։ Տիւնէ գատար գայտ օլունան մէպլուղ, 250 պին ֆրանգա պալիղ օլմուշ տուր։

Լոնտրա, 9 ապրիլ

Տիւնքի բաբօրթօլար զիեատէ միւսայիտ տիրլէր։ Պունլար, ալայիմի մուզիրրէնին ավտէթինի իշար իթմէյիպ, ֆագաթ խասթանընը հալի ագշամա գատար էյի կիթտիկինի վէ խասթանընը ագշամ հիսս օլունուր սուրէթտէ էյի հալտէ գալտըղընը պէհան իտիեօրլար։

Լոնտրա, 9 ապրիլ

Լօրտ Դարլինկֆրտ, իսթիֆա իտէն տիւգ ա'Արկայլ եէրինէ գապինէթօեա տախիլ օլմուշ տուր։

Լոնտրա, 9 ապրիլ

Մէճլիսի մէպուսանտա, խարիճիւէ միւսթէշարը սրր Զարլս Տիլք, վագը օլան պիր սիւալէ ճէվապէն, Պապը Ալի, Եունանիսթան իլէ պիր մուհարէպէ վուգուիտէ, Մըսըր հիւքիւմէթինտէն ասքէր իսթէմիշ օլտուղու սէօղիւնիւն ալ ու էսասը օլտուղունու պէհան իթմիշ տիր։

Իտարէյի սապըգատա միւսթէմլիքէաթ նազիրը օլան սըր Միխաեէլ

Գալաթատա քիլիսէսինտէ, պունտան երկրամի կիւն էվվէլ վուգու պուլան պիր խըրսըզլըգ մալիւմատիր։

Պու իշտէ, լուսարարապետ Ցավսէպի աղա, քէնտիսինին գրրգ սէնէլիք նամուսունու արաեարագ, լազըմ կէլէն թէֆթիշ վէ թահգիգ իսթիտա վէ ըէճա էյլէմէքտէ օլտուղունտան, ումարըզ քի, պիրան էվվէլ, թահգիգընա, Տնտեսական խորհուրդ թարաֆընտան հիմմէթ օլունաճագ տըր։

* * *

Մասիստէ օգունտուղունա կէօրէ, Իզմիր գարիյէլէրինտէն Գալալի նամ Բում գարիեէսինտէ, զարիպ պիր Հայ վէֆաթ իթմիշ, վէ Բում գապրիսթանընա տէֆնի ըէճա օլունմուշ իսէ տէ, լուհպանլարը թէասիպլիք իտէրէք գապուլ իթմէմիշլէրինտէն, մէզքիւր գարիյէնին պիր թարաֆընտա տէֆնինէ մէճպուրյէթ հասըլ օլմուշ, վէ քէյֆիեէթի Սրբազան Պատրիարք Հայրըն մալիւմատ օլտուգտա, Բում Բաթրիքխանէսինէ, վուգուի հալի պիլտիրմիշ տիր։

Նասըլ քի պիլտիրմիշ իսի.ք, մա թէէսսիւֆ խապէր ալընըրզընա կէօրէ, բուխաթըզ օլարագ պիր Երգարան թապ իթմիշ օլան Եզիտ էֆ. Տնտեսեան, հալէա մահպէստէ պուլունմագտա իմիշ։

Տնտեսեան էֆէնտի, իհթիեաճընան նաչի, մահզա պիր դաչ ղրուշ գազանմագ նիյէթիյլէ, մէզքիւր Երգարանը թապ իթմիշ, վէ հէր նասըլ իսէ, քէնտինտէն էվվէլ թապ իտէնլէրտէն թօրլաեարագ, թահսիլի բուխաթ էյզէմիյէթինի սիւշինմէքլիքտէ իհմալ էյլէմիշ պուլունտուղունան, մէէմուլի գալիտէն տիր քի, հիւքիւմէթի Սէնիյէնին, աֆվ ու մէրհամէթի սէնիյէսինէ մահզար պույրուլաճագ տըր։

* * *

Գալաթա քիլիսէսինտէ, պունտան երկրամի կիւն էվվէլ վուգու պուլան պիր խըրսըզլըգ մալիւմատիր։

Պու իշտէ, լուսարարապետ Ցավսէպի աղա, քէնտիսինին գրրգ սէնէլիք նամուսունու արաեարագ, լազըմ կէլէն թէֆթիշ վէ թահգիգ իսթիտա վէ ըէճա էյլէմէքտէ օլտուղունտան, ումարըզ քի, պիրան էվվէլ, թահգիգընա, Տնտեսական խորհուրդ թարաֆընտան հիմմէթ օլունաճագ տըր։

* * *

Մասիստէ օգունտուղունա կէօրէ, Իզմիր գարիյէլէրինտէն Գալալի նամ Բում գարիեէսինտէ, զարիպ պիր Հայ վէֆաթ իթմիշ, վէ Բում գապրիսթանընա տէֆնի ըէճա օլունմուշ իսէ տէ, լուհպանլարը թէասիպլիք իտէրէք գապուլ իթմէմիշլէրինտէն, մէզքիւր գարիյէնին պիր թարաֆընտա տէֆնինէ մէճպուրյէթ հասըլ օլմուշ, վէ քէյֆիեէթի Սրբազան Պատրիարք Հայրըն մալիւմատ օլտուգտա, Բում Բաթրիքխանէսինէ, վուգուի հալի պիլտիրմիշ տիր։

ՀՍԼԸ ՀԱԶԸՐ

(Մ-ԻՆՇԸՐՈՆ ԹԷՐԹԵՎ)

Թէրճէմանը Հազըգաթ ղազէթասը, պիզիմ սալը կիւնքի միթալաթըմշզը բէք ֆէնա պուլուեօր։ Պիզ տախի ըէֆիզիմիզ իլէ հէմէֆքեար օլապիլսէ իտիք, քէնտիմիզի պախթիար ատտ իտէր իտիք, լաքին էթրաֆըմիզը գուշաթմըշ օլան թէհտիտամիզ վուգուաթլար դարշբաշնա կէօքիմիզիւ դաբամագլըգ, ամ[illegible] միմքիւնսիզ տիւր։ Եա[illegible] տէվլէթի, տէվլէթլէրին թ[illegible]վիեէյի միթթէհատէսինին [illegible]ուվէյի մանէվիեէսիյլէ թահքիկ իտիլէճէք օլան թէքլիֆլէրէտտ իթմէքլիք լիզումունատան սազընմագ արզուսինտէ օլտուղունատան, Պապը Ալի Թարաֆընատան թէքլիֆ օլունան էսաս իւզէրինէ միզաքէրէեէ կիրիշմէքլիկի գաթիէն ըէտտ իլէ, իշին էօնիւնիւ ալմըշ տըր։ Պու ճէվապը ըէտտ վէխիմ իսէ տէ, շու մուհասէնաթը վար տըր քի, մուխապէրաթը սախիրէ գաբուսունու պիւսպիթիւն դաբամամագտա տըր։ Էկէրչի մուազզամ տէվլէթլէր, տէվլէթի Ալիեէ Թարաֆընատան թէքլիֆ օլունան խաթթը գապուլ իթմէսինի Եունան հիւքիմէթինէ իխթար իթմիշ օլսա իտիլէր, վէ օտախի պու լխթարը ըէտտ իթմիշ պուլունսա իտի, պէօյլէ պիր ըէտտ ճէվապը վերիրմիշ օլտուղու թագտիրտէ, էվրօբանընը, քէնտի թէվասսութ իշինէ թէքբար էլ վուրմասը, տիմէեէլիմ միմքիւնսիւզ, իլա միշքիւլ օլաճագ իտի։ Հալպու քի Եունան հիւքիւմէթի պու միշքիւլաթը տէֆ էյլէմիշ տիր։ Հիւքիւմէթի միշարիէյհանընը ճէվապը ըէտտի մուազզամ տէվլէթլէրէ խիթապ օլունմաեաք, իլա Պապը Ալիեէ խիթապ օլունմուշ տուր։ Պինաէն ալէյհ տիւէլի միշարիէյհիւմա հէնուզ սէրպէսթ օլուպ, պիր տէֆա տահա հիւքիւմէթի Օէնիյէնին ազլ վէ մէյլեաթը սուլհբէրվէրանէսինէ միւրաճաաթ իտէպիլիրլէր, վէ Պապը Ալինին թէքլիֆլէրի, Պէրլին մուահէտէսինին հարֆը հարֆընա տէյիլ իսէ տէ, բուհունա մութապըգ օլտուղունու գապուլ իթմիշ օլսալար պիտէ, տէվլէթի Օսմանիէէնին մէնաֆիի իլէ միւթթէհատ օլան սուլհ ու սալահընը մէնֆաաթը իչին պազը եէնի ֆէտտաքեարլըգլար նասիհաթ էյլէեէպիլիրլէր։

Հիշ պիր կիւն կէչմէեօր քի, մուխասէմաթա պէտ օլունմասընատան նէչէթ իտէճէք օլան վէ պիր գաչ քիլոմէթրօ արազիի գուրթարմագ իւմիտի իլէ եէրի տօլտուրուլմաեաճագ պուլունան, տիմէեէլիմ մուխթարալարա, իլա ույզունսուզլուզլարա թագվիեէ վիրիճի եէնի պիր միւթալտա վագը օլմասընը։ Պուրաճըգտա պիզ, մուհարէպէ մուամէլաթընա միւթէալլիգ օլան միշքիւլաթ եախօտ մուխթարաթատան պահս իթմէեօրուզ։ Իհթիմալ տիր քի մուհարէպէ թէտարիքաթը, պազըլարընը զանը իւզրէ, մաթլուպ օլունտուղու տերէճէտէ միւքէմմէլ օլմասընը, իհթիմալ տիր քի տօնանմանընը հալի արզու օլունաճագ սուրէթտէ պուլունմասընը, իհթիմալ տիր քի էբիրտէ վէ թէսալիատա վասայիթի նագլիեէնինէ նէտրէթի, վէ նագիեէ խըտմէթինէ թէրթիպաթը մուզիրէսի վէ բարասըզլըգ հիսս իտիլսին, վէ հուտուտտա թէհաշշիւտ իթմիշ օլան ասաքիրի քիւլլիեէնին թէայիւշիւնիւ միշքիւլ գըլսընը, իհթիմալ տիր քի, Կօլօսատա վէ Բրէվէզատա միւհիմմաթը հարպիեէ վէ էրզագ պիրիքմիշ օլսուն տա, իշէրիլէրէ նագլ իտիլէմէսին, վէ իհթիմալ տիր քի, օրտուեա լէվազիմաթ վիրէն թիւճարընը շիքեաեաթը կիւն պէ կիւն արթսընը, լաքին պունպար էօյլէ միշքիւլաթ տըր քի, էօնիւ արնապիլիր։ Թիւրք ասքէրի մուհարէպէ իթմէյի պիլտիկի կիպի, կիւճլիքլէրէ տախի թէհամիւլ իտէպիլիր, վէ Թիւրք ասքէրինին չօգ տէֆա վէ շէրէֆլէ իպրազ իթտիկի էվսաֆ, նամէմամ օլան պիր թէշքիլաթին գուսուրլարընա դարշբլբգ օլուր, վէ քէնտինին տախի զայիֆ նօգթալարը պուլունան պիր տիշմէնէ զալէպէ իթտիրէպիլիր։ Ֆագաթ մատտէ, զիեատէ էհէմմիեէթի ումմիեէսի օլան տիկէր միւլահաղաթ, վէ պիր մուազզամ տէվլէթին դաեէթլէ գարըշբգ մէնաֆիյլինէ մերպուլթ օլան միշքիւլաթ իւզէրինատէ տիր։

Պուրաճըգտա շուրաեը իգրար իթմէք ֆայզ տըր քի, Եունան տէվլէթի պու ճիհէթճէ տէվլէթի Ալիեէսէն զիեատէ քեարլը տըր։ Եունան տէվլէթի, տահա զիեատէ քիւչիւք օլտուղու էճիլտէն, քէնտինին պիւթիւն նազարը տիգգաթընը վէ պիւթիւն զայրէթինի, եալընըզ պիր մէսէլէ իւզէրինատէ ճէմ իթմէկէ սէրպէսթ տիր։ Վագտա պու մէսէլէ վէխիմ պիր մէսէլէ իսէ տէ, Եունանընը մէշղուլ օլաճաղը մէսէլէ, սալթ պու տուր։ Հալ պու քի տէվլէթի Ալիեէ, քէնտինին արազիճէ վիւսաթը, վէ մուազզամ տէվլէթլէրէտէն պուլունմասը սէպէպինատէն, չօգ տէֆա քէնտի իշլէրինատէ մուխալիֆ օլան պիր չօգ միւլահաղաթ իլէ սէրպէսթ հարէքէթէ մալիք տէյիլ տիր։ Տէվլէթի Օսմանիէէնին կէօզէթճէք օլ գատտար մէնաֆիյի, իֆա իտէճէք օլ գատտար վազիֆի, վէ սագընաճագ օլ գատտար մուխթարաթը վար տըր քի, իճապը թագտիրինատէ, գանը մէնֆաաթը, գանը վազիֆէսի, վէ գանը մուխթարա, տիկէրլէրինի թէկգատտիմ իթմէսի լազըմ կէլտիկինի գարարլաշըրմագտա կիւճլիք հասըլ օլըր։ Պիզ եալընըզ էն եազըն օլան վուգուաթլարը էլէ ալալըմ։ Պրագալըմ Ասիաեը Օսմանլինին էն կիւզել ճէզիրէէրինատէ պիրիսինի խարապ իտէն ֆէլաքէթի, պրագալըմ Դարա տէնիզին էն միւմթիմ լիմանլարընատան Ինէպօլուեու միւհթէլէք էյլէեէն հարիգի, եա շու Քիւչիւք Ասիաեը չէօլ հալինէ գէյմագլըգը, վէ իբի գըշ էնսասընատա հիւքմիւնիւ սիւրէն գըթլըգը զաթէն պաշլամըշ օլտուղու խարապիեէթի իքմալ իթմէքլիկի թէհտիտ իտէն չէքիրկէլէր եարէսինէ նէ՞ տիեէլիմ։ Իբի գաթ ասքէրի գօրտօնու կէչէրէք, շիմտի պիսիւք էյճէզիրէնին սէյեար գապիլէլէրի միեանընատա եաեբլմագտա օլան շու տէհշէթի վէպա էլէթի զաղապընա նէ՞ տիեէլիմ։ Պունպարատան պաշգա, Կիրիտատ իսթիրալ չըգար տէեու գօրգումա՞զ մը։ Տիրզիէրին մէպէքի խասիմանէ տէյմ՞լ մի տիր։ Բիւրաէրին մուհարիպ մէյլեաթը, շայեանը թէէսսիֆ գարբշբգլըգլարը ինթաճ իտէմ՞զ մի։ Հէյէ տահա կէչէնէրատ, թէքմիլ Բուսֆայրաընը սանտալի հիւքմանիսինէ, էֆքեար վէ նիյյաթը հէնուզ հէր քէսէ մէճհուլ օլան, վէ վաղթիյէ, իֆրաթ բանսլավիաթ մէթալիպաթը թարաֆտարը պուլունտուղու սէօյլէնիլէն, օլ ֆըրդանընքի պաշըճա մագսէտի տայիմա Իսթանպօլ տուր, իշթէ պէօյէ պիր բրէնին Բուսիա սանտալի հիւքմանիսինէ գուստ իթմէսիյլէ, Բուսիաճա զուհուրա կէլէն թէպէտտիւլ, վէխիմ վէ թէհտիտատիզ պիր էհէմմիեէթի հայիզ տէյմ՞լ մի տիր։

Իշիւնճիւ իմբէրաթօր Ալէքսանտրընը բօլսիթիգասը, Շարգ մէսէլէսինէ տախիլ օլմուշ մէճհուլ պիր շէյ օլուպ, իհթիմալ տըր քի, քեաֆֆէյի էսկի հիսապլարը մահվ իտէճէք տիր, վէ էկէր ժէնէրալ Ինեաթիէֆին մէմուրիեէթէ կէչմէսինատէ հիշ պիր մանէա օլմասա լազըմ, Բուսիաճա վուգու պուլան թէպէտտիւլ, տէվլէթի Օսմանիէէ մէնաֆիի հագգընատա խաեբրը օլմասը չիւպհէ իսիլիր իսի։

Իշպու միւլահազալարընը քեաֆֆէսինի, պու կիւնքի կիւն, զամը հազրէթի Բատիշահինին էթրաֆընատա պուլունան ասհապը ֆէթանէթ թահթը նազարը իթինաեա ալմաեա մէճպուր տըրլար, վէ միշարիլէյհիւմիւն, հիւքիւմէթ մէճլիսլէրինատէ արիզ ու ամիգ իճրա իթտիքլէրի միւզաքէրէլէր, զուեէթ վասի միւսաատաթատա պուլունարագ, տէվլէթին պիլճիւմլէ զայիֆ նօգթալարընը մէյտանա չըգարաճագ օլան պիր մուհարէպէնին թէհլիքէլէրինատէն իճթինապ իթմէքլիք արզուսունուն տէվայիրի ալիեէտ կիթտիքճէ քէսպիգուվվէթ իթմէքատէ օլտուղունու լյզահ իթմէքատէ, վէ մէղքիր արզուեու սալինէ չըգարմագտա տըր։ Պէօյլէ պիր մուխթարատան սագընմագ իչին, հիչ պիր ֆէտտաքեարլըգտան բիճաթ խիլմէմէլի տիր, էլվերիր քի պու ֆէտտաքեարլըգընն հուտուտտու մուայեէն վէ խուսուսիյլէ գաթի օլսուն, վէ պու մէմլէքէթին թալէնինէ նէզարէթ իթմէքլիկէ մէմուր օլանպար նէզտինատէ պու իթթիֆատընն կիւն պէ կիւն թագվիեէ պուլտուղու պիլինմէսի, պունճա զարար վէ զիեանա ուղրամըշ օլան պու մէմլէքէթ իչին ազ պիր թէսէլլի տէյիլ տիր։

ՄՈՒԽԱՊԷՐԱԹ

Պէրլինատէն մարտ 28 թարիխիյլէ Աժանս Հավասա աթիտէքի մալիւմաթ վերիլմիշ օլմաղլէ, քէմալի իհթիեաթլէ թէրճէմէսինի պէեան իտէրիզ.

Շարգ մէսէլէսինատէ տիրլօմասիտէ մուախխարէն վուգուա կէլէն թէպէտտիւլիւն, վէ Ինկիլթէրրա թէքլիֆաթընքն պիրտէն պիրէ գապուլ օլունմասընքն ասրլ սէպէպլէրի իհթիմալ տիր քի հէնուզ քեամիլէն մալիւմ օլմատըգընատան, օլ պապատ էյղահաթ իթասը ֆայատէն խալի տէյիլ տիր զանն իտէրիզ։ Իմամ խայլի ուզագ պիր զէմանատան վէ հաթթա Եունան մէսէլէսինին պիտաեէթի զուհուրինատէն պահս իթմէք լազըմ տըր։ Օլ վաղըթ տէվլէթլէր պիր խաթթը հուտտա պապընատա տէյիլ, իլա վիրէճէքլէրի գարարլարընը ֆիիլէն իճրասընը խաթիհսալ էյլէմէք իչին թէտատպիրի լազըմ իթթիխաղը խուսուսունատա պէ.ֆէյլէրինատէ ուզլաշմագլըգտա տէրքեար օլան միշքիլաթընը էսէֆ օլունաճագ թէճրիպէսինէ հէնուզ մալիք օլմատըգլարընատան, իշպու թասհիհի հուտտա մատաէսինատէ, Եունան տէվլէթի մէնֆաաթընա օլարագ, վէ տէվլէթի Օսմանիէէնին պունճա ասբրլարատան պէրու իւզէրինէ հաքիմ օլտուղու հալտէ, թէպահեէթլէրինի զայդ իթթիրէմէմիշ պուլունտուղու Բում էհալիլէրինի վալիտէլէրի օլան վամանլարընատ թէպիմ իտէրէք, վէ պու սուրէթլէ թէսալիա վէ էբիրտէքի քեաֆֆէյի իխթիլալ վէ գարբշբգլըգ թօխումլարընը մահվ էյլէեէրէք, պիճիւմէ միշքիլաթը, ուզուն միւտտէթ իչին վէ քիւլլէն, հալլ վէ ֆասլ իթմէքլիկէ չալըշմագտա իտիլէր։ Խուլասա, արզու օլունան մագսէտի հագգըն, Շարգ մէսէլէսինին Եունան թարաֆընատան թէքբար աշբրմասընը մէն իթմէքատէն, վէ պինապէրին մուխթարա օլան մահէլլատ պիր իտարէյի ճէտիտ թէէսսիսէյլէ, մուհարէպէնին էօնինիւ ալմագտան իպարէթ պուլունմուշ տուր։

Ֆիմէ ինքեար կէչէմէզ քի, պու մագսէտ թէարիճէն նազարը տիգգաթատան զայդ օլուպ, Էվրօբա դապինէթօլարը, Պապը Ալի նէզտինատէ վուգու պուլան սիեասիճէ մուվաֆֆագըյյէթսիզլիքլէրինատէն, վէ քէնտի միեանէլէրինատէ ուզլաշմագլըգտա հուսուսէ կէլէն կիւճլիքատէն, վէ պէրլիտէ իգրար իթմէէրէք, պիրի պիրլէրի հագգընատա օլան պիր տէրէճէ էմնիյէթսիզլիքատէն ազ չօգ նէֆրէթ իտէրէք, Եունանիսթանընն վէ Թիւրքիանընն մէնաֆիյի մէշրուասընատա մութապըգ օլմագտան զիեատէ, պիզզաթ քէնտիլէրի իչին սուլհ ու ասայիշ խթիհսալ էյլէմէք իւզրէ, նիհայէթ խէեալի պիր սուրէթի թէսվիէյի արզուլէմէքատէ պուլունմասա պաշլամըշլար տըր։

Հէր շէյտէն էվվէլ, իշէ պիր ան էվվէլ խիթամ վիրմէք խաթէմիշլէր տիր, վէ պունուն պիր գաչ սէնէլիք պիր իշ օրաճաղընը ասլա նազարը իթինաեա ալմամըշլար տըր, չիւնքի թէլաշա եաբըլան պիր նիզամնամէ, վէ մագսէտէ մուվաֆֆըգ պուլունմաեան պիր թագմինաթ սուրէթիլէլէ, տէֆ ու իզալէսի մաթլուպ օլան պաշլըճա գարբշբգլըգ թօխումլարը մէյտանատա պրագըմշ տըր։

Մ. Կլատսթըն, Ասիա վէ Աֆրիկա թարաֆընատան սէրպէսթ օլտուղունու կէօրտիկիւնտէ, մէսէլէյի էսասը հագգըզեէսի իւզէրինէ գօյմագ իսթէմիշ տիր։ Էբիրտէն թէրք օլունաճագ մահէլլէ պէտէլ Կիրիտ ճէզիրէսինին թէրքի մատտէսի, տէվլէթլէրճէ իթթիֆագ հուսուսէ կէթիրմէք իւզրէ իքէն, պիրտէն պիրէ Մ. Կօշէն պունա գարշը չըգըզ, Բրէվէզա գալէսինի վէ նահյյէսինի թալէպէ գալգըշմըշ տըր։

Պու խուսուս կէրչի հէր քէսի թէաճճիւպատէ պրագմշ իսէ տէ, պու թէաճճիւպ չօգ վագթի իմթիտատա իթմէմիշ տիր, վէ Ինկիլթէրրա խաբինիեէ նէզարէթի, տէրագագ, վասը օլմասը մանթլուպ օլան մագսէտի հագգըյի տէվլէթլէրին խաթրընա պրագմշ տըր։ Նէզարէթի միշարիէյհա պատատատ իշար օլան էֆքեարը սէրահէթէն պէեան իլէ, ուզուն միւտտէթ սուլհու թէէմին իթմէք իւզրէ, հագգընրընատա տավա օլան էհալիլէրին մէնֆաաթը իւզէրինէ միւէսսէս պիր սուրէթի թէսվիեէ խաթիհսալի լիւգումինի ինֆատէ էյլէմիշ, վէ խարինիեէ նէզարէթինին կէօսթէրտիկի տէյտիլ, մի խթէլիֆ գապինէթօլար իւզէրինատէ հիւանի թէէսսիր հուսուսէ կէթիրտիկինատէն, Կիրիտին թէրքի մատտէսի, կէրէք տէվլէթլէր վէ կէրէք Պապը Ալի ճանիպինատէն թէրք օլունմուշ տուր։

Պու կիւնքի կիւն, մէսէլէ, Ինկիլթէրրա տէվլէթի թարաֆընատան կէօսթէրիլէն հալինատէ, եանի թէսալիանընը, վէ էբիրտէ Արթա նէհրինին սոլ գըբէսընընը, վէ Բրէվէզա նէհրինին թէրքի հալինատէ գալմըշ տըր, վէ գապինէթօլար շու սօն նօգթա իւզէրինատէ միեանէլէրինատէ պիր իթթիֆաք հասըլ իթմէք իւզրէ միզաքէրէ իթմէքատէրիլէր, վէ չիմտիեէ գատտար, Լօնտրա գապինէթօսունուն իթատընա մուվաֆֆագատ իթմիշ օլտուղու միւսատատաթ, Բըվէզա մէվզբսը Եունանիսթանա թէրք օլունուր օլունմազ, իսթիհքեամթընընն հէմմինատէն իպարէթ տիր։

Իմամ, նասրլ քի կէօրիւմէքատէ տիր, թէքլիֆաթ Պապը Ալի ճանիպինատէն վուգու պուլմագտա տէյիլ տիր, վէ շիմտի պիրինճի մէսէլէ, թէքլիֆաթը մէզպուրէնին կէրէք Տէրսաատէթատէ վէ կէրէք Ավինատա գապուլի մատտէսի տիր։

Պինաէն ալէյհ պու խուսուսատա շուրասը անլաշըլմագ էհէմմիեէթատէն տիր քի, իշպու սօն գարարընն իճրասընը խաթիհսալ իչին, միզաքէրաթը ախիրէտէ էօն աեագ օլան իքի տէվլէթլէրին, եանի Ինկիլթէրրա վէ Ալմանիա տէվլէթլէրինինին էֆքեարլարը նէ՞ մէրքէզատ տիր, չիւնքի Պէրլինատէ վերիլմիշ օլան իքի գարարընն ատէմի մուվաֆֆագըյյէեէթինատէն սօնրա, իճրասը խուսուսունտա գաթի պիր միւրաճաաթը օլմագսըզընը, գապինէթօլարընն պիր իչինճիւ գարար վերմէեէ ըաղը օլաճագլարընը զանն իթմէքլիք ապէս տիր։

Ինկիլթէրրա իչին եալընըզ շուրաեը խաթընրա պրագմագ քեաֆֆի տիր քի, Մ. Կլատսթըն տայիմա պիր թազեիգի շէտիտ իճրասը թարաֆընատա պուլունմուշ տուր։ Նիւմայիշի պահրի վէ Իզմիրի զապթ իթմէքլիք թէքլիֆի, պու սէօյլէտիկիմիզի խապաթ իտէրլէր։ Գապինէթօլար բէք ալէա պիլիրլէր քի, Ինկիլթէրրա պաշ վէքիլի, քէնտի մէմլէքէթինին ումմուրը տախիլինէ սինճէ միհթաճ օլտուղու սուլհ արզուլի շէտիտի իչին, հէր նէ գատտար տահմալ ու վէգայի, վէ տիկէր տէվլէթլէրին կէօսթէրտիքլէրի թէրէտտիւտ սէպէպինատէն պիր տէրէճէ իհթիրազ իթմէքատէ իսէ տէ, պունունա պէրապէր քէնտի թասավվուրաթընը իճրա իթմէք խուսուսունտա տէրքեար օլան էֆքեարընը շիմտիեէ գատտար թէպտիլ իթմէմիշ տիր։

Անճագ հէնուզ լայիգը.ը մալիւմ օլմաեան, վէ միզաքէրաթն կիրտիկի հէյեէթլէր իլէ շիմտիյէ տէկին անլաշըլմամաեան պիր խուսուս վար իսէ, բրէնս տը Պիզմարգըն շախսէն Մ. Կլատսթընն էֆքեարընա շէրիք օլուպ օլմատըգընընն պիզինմէմէսի տիր։

Մ. Կլատսթընն պունտան չէնտ միատէթ էվվէլ, պիր հարէքէթի միւնֆէրիտէ իլէ, Եունան մէսէլէսինին հալի իչին պիր չարէյի ֆիիլիեէ կէօսթէրմէսինի Ամմանիա պաշ վէքիլինատէն թալէպ իթտիկինատէ, Մ. տը Պիզմարգ, քէնտի էֆքեարընճա, տէվլէթի Ալիեէ վէ սօնրա Եունան տէվլէթի իւզէրինատէ, մատտի սուրէթտէ պիր թազեիգի շէտիտ իճրա իտիլմէտիքճէ, պիր սուրէթի թէվիեէ խաթիհսալի միւմքին օլմամեաճաղընը պէեան իթմիշ, վէ լաքին պու պապատէ վագը օլաճագ իթթիֆագա քէնտիսի էօն աեագ օլմագ խաթէմէմիշ տիր։

Իշթէ պու միւլահազաեա մէպնի իտի քի, մուախխարէն բրէնսի միւշարիէյհ, մէսէլէքի իհթիեաթքեարանէսինատէն տիշարը չըգմագլըգա բազը օլտուղունտա, քէնտիսի տօղրուտան տօղրուեա հիշ պիր շէյէ էօն աեագ օլմագ խաթէմէսիկինի, վէ պիր սուրէթի թէվիեէ իշար իթմէյիպ, հալ պու քի պիր սուրէթի թէվիեէ վիւսուլ իչին իթթիխաղ օլունաճագ թարիգի իրաեէ իթմէքլէ իգթիֆա խաեճէկինի, վէ էկէրչի տէվլէթլէր տահա զիեատէ ֆիիլի պիր թարիգ պուլուրլար իսէ, իլք էվվէլ քէնտիսի պու թարիգէ կիրճճէկինի պէեան իթմիշ տիր։

Պաշլըճա վազիֆէյի իֆա խտէկէլէն իքի տիրլօմաթլարընն էֆքեարը մալիւմ օլտուղու հալտէ, էվրօբանընն ալէագատտար օլան իքի տէվլէթլէրէ դարշը թէտապիրի ճէտիտէյի թազեիգիեէ իթթիխաղընա գարար վիրմէսինէ ինթիզար իթմէքլիք ֆա՞ըզ մը տըր։ Պուրասը մէմուլ տէյիլ տիր, պիլաքս հէր շէյ կէօթերիեօր քի, պու ալէագատտար տէվլէթլէրը, մէզբիւր թէտապիրին լագբրտրսը օլմագտան էվվէլ, արզը մուվաֆֆագաթ իտէճէք տիրլէր, վէ շուրասը մուհագգագ տըր քի, էկէրչի պունպար տահա ուզուն միւտտէթ իսրար վէ ինաալարընատա սապիթգատէմ օլուրլար իսէ, մէզբիւր իհթիմալ մէվզուի պահս օլունապիլիր, զիրա տիրլօմասի պու տէֆա իչի զալիպա մուհարէպէ թէհտիտաթըյա պիթիրմէք իսթէմէքատէ տիր։

Իշթէ եալընըզ պու նօգթա իւզէրինէ, պու պապատէ Մ. Կլատսթընն վէ Մ. Պիզմարգըն էֆքեարընը խաթընրա պրագմագ, պիզճէ էհէմմիեէթատէն կէօրիւնմիշ տիր։

* *

Իքի կիւն սօնրա, եէնէ Աժանս Հավաս, Պէրլինտէն ամբող օլտուղունու պէեան իլէ Էվրօբա ղազէթալարընա շու իքինճի մէքթուպու թէպլիղ էյլէմիշ տիր։

Եունան մէսէլէսինին ախիրէն քէսպ իտէճէկի հալի էյիճէ անլամագ իչին, մէսէլէյի մէղպուրէնին հագգընտա ճէրէեան իտէն մուխապէրթըն նէ նօղթաեա վասըլ օլմուշ օլտուղունու անլամագլըգ, հէր վագթտան զիեատէ էհէմմիր տիր։

Ցիւնքի սալը կիւնիւ, տիւէլի մուազամանընն Տէրիսաատէթ սիւֆէրասը, տէվլէթի մանթպուալարընա միւթթէհատ իւլ մէալ պիր թէլէկրաֆնամէ քէշիտէ իտէրէք, տէվլէթի Ալիեէնին սօն թէքլիֆի, զաթը հաղրէթի Բատիշահի թարաֆընտան գօյայճա մուվաֆֆագաթ օլունաճաղընը զանն իթտիքլերի պաղը ճիւզի թատիլաթ իլէ պիրլիքէտ գապուլէ շայեան օլապիլիճէկինէ տայիր պէյնլէրինտէ իթիլաֆ հասըլ օլտուղունու խիւլասաթէն պիլտիրմիշլէր տիր։

Մալիւմ տիւր քի գապուլ օլունան թէքլիֆ, Թէսալիանընն հէման թէքմիլինի, վէ Արթա նէհրինին սոլ գըեըսը ինղէրինտէ վագը էրիրին պիր բարչասընը Եունանա թէրք իթմէքտէ տիր։

Պու թէքլիֆէ սիւֆէրա ճանիպինտէն իտիլէն թատիլաթ իսէ, պաշըճա Բունթանընն Եունանիսթանա թէրքինտէն, վէ իշպու քիւքիւք շէհրին իսթիհքեամաթը.լա Բրէվէզա իսթիհքեամաթընն հէտմինտէն իպարէթ պուլունմագտա տըր։

Շուրասը իշար իտիլմէք լազըմ տըր քի, սէֆիրլէր նէ՝ Բունթաեբ վէ նէ՝ Բրէվէզաեը միւշիր օլմաեան Պաղը Ալինին թէքլիֆինի ախզ իթտիքատէն սօնրա, Օսմանլը մուրախասալարը.լա գաթը մուխապէրէ իթմիշլէր տիր։ Պինաէն ալէյհ թատլաթը մէղքիւրէ իւզէրինէ քէնտի միեանէլէրինտէ իթիլաֆ հասըլ իլէմիշլէր տիր, լաքին տէվլէթ մաթպուալարընա կէօնտէրտիքլերի թէլէկրաֆնամէլէրտէ տախի իշար իլէտիքլերի իւզրէ, տէվլէթի Ալիեէնին թատիլաթը մէղպուրէյի գապուլ իտէճէկինէ խսքեաթ օլմուշլար տըր։

Գապինէթօլար, սալը կիւնիւ վիլիմ օլան պու գատրն, Գօրա օլլուպ, մէղպուրէ հէեէճանը ազիմ իչինտէ իտի, վէ սիւրաթը հարէքէթինտէ, մահէլլի մագսուտէ վասըլ օլմագ իչին, նէ տէրէճէ սապբսըզլըգ իչինտէ պուլունտուղու անլաշըլըեօրտու։

Պունունլա պէրապէր, մէրգումէ, արգասընտան քիմէ կէլիպ կէլմէտիկինի անլամագ իւզրէ, սանկյյէ պէ սանկյյէ գալպի իզթիրապ իչինտէ օլարագ, տիթրէեէրէք, վէ էթրաֆա գուլագ վիրէրէք, եօլտա տուրուր իտի։

Պիր գաչ սաաթտան պէրու, կէնճ գըզ, քէնտի նէֆսինէ գարշընա օլտուղու հալտէ, տէհշէթլի պիր մուհարէպէեէ սիւչար օլմուշ օլուպ, պիւսպիւթիւն եէկտիկէրինէ միւպտյին գարարլար վիրմէքտէ իտի։

Շէօյլէ քի պաղէն, միւլազիմ թարաֆընտան իլթիմաս օլունուպ, քէնտի թարաֆընտան տախի մուվաֆֆագաթ իտիրմիշ օլան մահէլլէ կիթմէք էֆքեարընտան սարֆը նազար իթմէքտէ, վէ պաղէն տախի, աշգ ու մուհապպէթինի վէ սատագաթընը թէքմիլէն քէնտիսինէ վերմիշ օլան օլ տէլիգանլըեա վէրտիկի սէօզիւն իսկաֆընտա պուլունմագլըգ, վէ մէրգումա սօն պիր վէսաեը բէտտա իթմէքլիք, մէրգումէեէ մէնֆուր վէ մէքրուհ պիր շէյ կէօրիւնիւր իտի։

Գօրա, մէրգում տէլիգանլընն, կէրէք աշգ ու մուհապպէթինի վէ կէրէք սատագաթընը թէքմիլէն քէնտիսինէ հասը իթմիշ օլմասընա ասլա շիւպհէ իթմէմէքտէ իտի։

Իշպու գարարսըզլըգլարը նէթիճէսի իսէ, զաթէն միւճէբրէա վուգու պուլաճագ օլուպ, պու խուսուսա էվվէլինտէն տախի մալիւմ իտի։

Գալպտէն չըգան սէտա, ադլ ու ֆիքրին կէօսթէրտիկի տէլիլէրէ տայիմա ղալէպէ իտէր։

Իշթէ պու ագշամ տախի պու հալ վագը օլտու, վէ Գօրա սօն տագըգաեա գատար թէրէտտիտ իշինտէ գալը իսէ ատ, պու թէրէտտիտիւ սալթ մէսէլէնին շէքլի ճիհէթինտէ օլուպ, պինապէրին կիթմէք սաաթը կէլտիկինտէ, մէղպուրէ եօլա չըդոը, վէ բէք ալէա մալիւմիւ օլան եօլարը.ն կիրէշի չըգըը մահէլլէրինտէն ագշամ գարանլըղընտա կէչտիկինտէ, թարիֆէ հաճէթի օլմաեան պիր իզթիրապը տէրուն իլէ տիթրէմէքտէ իտի։

Մէրգումէ, պրագալըմ սայիր ճիհէթլէրի, եալընըզ սէվվէքտէ օլտուղու պիր ատէմի պուլմագ իւզրէ, կիճէ վագթը վէ եալընըզճա բէտտէրի խանէսինտէն եիրագլանմասը.լա, ճիւրաթ իյլէտիկի ատէմի պասիրէթտէն տօլաեը քէնտինին գապահաթը օլտուղունու հիսս իյլէմէքտէ իտի։

Ասապա Արման մէղպուրէեէ նէ՞ սէօյլեեէճէք իտի, վէ մէղպուրէ օնա նէ՞ ճէվապ վիրէճէք իտի։

Վէ նիհաեէթ, ֆէրտասը կիւնէ պէքլէմեեէրէք, օլ կիւնիւ թաաթի օլունան իգրարլար, վէ իտիլէն թէահիւտլէր, մէղպուրէ.յի նէ՞բէեէ սէվգ իտէճէքլէր իտի, չիւնքի պիր գաչ սաաթ սօնրա, միւլազիմ, իհթիմալ քի պիր տախի կէրմէմէք իւզրէ, կուաեանիլա քէօրֆէզինի թէրք իյլեեէճէք իտի։

Ցուրասը մուհագագ տըր քի, Գօրա, հիչ պիր ճիհէթլէ, միւէպպէտէն այրըլմագ իսթէմեեէճէք իտի, ֆագաթ պու այրըլըղըն ուզուն միւտտէթ տէվամ իթմէսինին իհթիմալէն պայիա օլմասըղընը տա քէնտի քէնտիսինէ իգրար իյլէմէքտէ իտի։

Գօրա, պիւսպիւթիւն պու կիպի միւլահազաթ տէրեասընա զարգ օլմուշ օլուպ, վէ հարէքէթինի տախի ասլա եավաշլաթմաեարագ, վէ էթրաֆա տախի գուլագ վիրմէեէրէք, եօլունա տէվամ իթմէքտէ օլտուղունան, արգասընտա գըմբլտանմագտա օլան եաբրագ սէսլէրինի իշիտէմէտի։

Մէղպուրէնին կէչտիկի մահէլլէտէն, տիկէր պիր քիմսէ տախի կէչմէքտէ իտի։

Ցիւպհէսիզ մէղպուրէյի պիր դօլլաեան վար իտի, հալ պու քի քէնտիսի պունատան տօլաեը շիւպհէ պիլէ իթմէեօրտու։

Հէր նէ հալ իսէ, կէնճ գըզ պիր թագըմ սարպ եօլարտան կէչէրէք, նէհրին միւնասպը եագընընտա վագը գումբուգ իւզէրինէ վասըլ օլտու, վէ էթրաֆա պիր կէօզ կէզտիրիպ, գարանլըգտա պուլունտուղու մահէլլի թէտագիգ իյլէտի։

Մահէլլի մէղպուր, գարարլաշըրըմբշ օլան մահէլլ իտի իսէ ատ, միւլազիմին օրատա պուլունտուղունա տայիր հիչ պիր ալէտամէթ եօգ իտի։ Հասըլը պու մահէլլին ինսան էսէրինտէն պիւսպիւթիւն խալի օլտուղու մազնուն օլուպ, եալընըզ տէնիզ տալղալարընն զայիֆէ վէ պիր սիեաղ իւզրէ չալգանթըը իյլէ նէհրին սուլարընն թաթլը սէսի իշիտիմէքտէ իտի։

Գօրա, պու մահէլլտէ պուլունան դաեանընն պիր թարաֆընա օթուրուպ, գարշըսընտա.քի վասի տէնիզ թէքրար ատթը նազար իյլէտի։ Ուզագտա, վէ ուֆուգուն հիզասընտա պէեազ պիր խաթթ կէօրիւնիւեօրտու։ Արա սըրա, գարա պուլութլար։ կիճէ բիւզկեարը.յա սիւրիւլէրէք, մահիթապը զահիրէ չըգարմագտա վէ եախսա սէթր իթմէքտէ իտիլէր։

Հալպու քի մահիթապընն պիեալարը, տալկալարը թէնվիր էյլէտիկինտէ, մալիւմիւմիւզ օլան տէլիգանլըեը կէթիրմէք իւզրէ, հիչ պիր սանտալընն սահիլէ տօղրու կէլմէքտէ օլտուղու միւշահէտէ օլունմաեօր իտի։

Գօրա, պու տիգգաթ վէ ինթիզարընտան եօրուլարագ, պիր արա կէօղլէրինի գարատը, վէ պիր էյզ

ԱԶԳԱՅԻՆ

. . . Խմբագրապետ.

Կէտիկ–փաշայի Օսմանեան թատրոնին մէջ, 1881 յունվար 31 շաբաթ գիշեր, ինպատտ դատուրակութեան աղքատիկ ուսանողաց հնգից միացեալ վարժարանաց Գուամ–գափույի, ներկայացման արդեանց հաշուեցոյցը ներփակեալ կը ղրկեմք Ձերդ Մեծապատուութեան, խնդրելով որ բարեհաճիք ներկայիս հետ հիւրընկալել Ձեր պատուական թերթին մի մասաւոր թուոյն մէջ։

Այսու առթիւ Հոգաբարձութիւնս պատիւ կը համարի իւր խնամոցն

SIROP DE RAIFORT IODÉ
DE GRIMAULT ET Cie

Իյք պահար եագլաշարգտա, չօգ ոէֆա չօճուգլարըն սաղլըգլարընա խալէլ կէլէրէք, պօղազ իլլէթլերինէ տիւշար օրմաեա, վէ եիւղերի վիճուտլարը տիշարը վիրմէկէ, բէնքլերի սօրմաեա, վէ իշիթահլարը վէ գօշուպ օյնամագ վէ եախսա կիւմպ շագալաշմագ հէվվէսլէրի վէ զայրէթլէրի էքսիրմէկէ պաշլար քի, պու հալլէր շաեանը տիգգաթ ու իհթիմամ շէյլէր օլտուղլարընտան, մէվսիմի մէղքիւրտէ, չօճուգլարտա վէլէվ պու ֆէնալըգլար կէօրիլմէքտէ օլտա տա օրմասա տա, Մ. Կրիմալ վէ գումբանեասընն թէրթիպի օլան ՍԻՐՕ ՏԸ ՐԷՖՕՐ ԻՕՏԷ նամ մուալիճէյի իսթիմալ իթմէքլիք էլգէմիյէթտէն տիր, չիւնքի, մէղքիւր շուրուպտա, սըրաճաեա տայիր կլլէթլէրէ գարշը անասըր պուլունտուգտան պաշգա, խալիս ԻՕՏ տախի պուլունմագտա տըր։ 12

SIROP D'HYPOPHOSPHITE
DE CHAUX

Մօնսիէօ Կրիմալ վէ գումբանեասը հիմմէթլերիյլէ եիկիրմի սէնէտէն պէրու, Բարիստէ քէնտի էճզանէլէրինտէ թէրթիպ իտիմէքտէ պուլունան ՍԻՐՕ Տ'ԻԲՕՖՕՍՖԻԹ ՏԸ ՇՕ նամ մուալիճէ, աթիտէքի էմրագ իչին, սահիհէն պիր բանաէ օլմուշ տուր։ Շէյլէ քի, անըն թէէսսիրի սայէսինտէ էօքսիբիւբլէր թէսկին օլուպ, կիճէլլերի հասըլ օլմագտա օլան թէրլէր քէսիլմէքտէ, կէօքիւս սըգընթըլարը տէֆ օրմագտա, վէ քէյֆիպղէր ազ կիւնտէն քէնտի սաղլըգլարընը վէ բահաթլարընը պուլմագտա տըր։ Մէղքիւր մուալիճէնին պիր չօգ թագիրտէրի զուհուր իթմիշ օլտուղունտան, հէրքէս, չիշէլէր իւզէրինտէ պուլունան Մ. Կրիմալ վէ Գումբ. իսկալարընա տիդգաթ իթմէյի, վէ մէղքիւր շուրուպտան կիւլ ըէնկինտէ օրմասընընտա պիլտիրմէյի տիրէր։ 17

ԹՈՒՃՏԱՆ ԳԸԶԼԱՐ

(22)

Ժան Ըլնօ, պիր սանկյյէ գատար սուեուն ալթընտա գալըբգտան սօնրա, թէքրար զահիր օլտու։

Պու էնտատէ Տօրատ սէֆինէսի Գաեէնէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմէքտէ օլուպ, նէօպէթտէ պուլունան միւլազիմ իսէ, սէֆինէնին ժուրնալ տէֆթէրինէ շուլուղէթլերի եազը.

« Սաաթ ադշամին տօղուղունու գըրդ տագըդա կէչիեօր։ —բիւզկեար լօտօ։— եօլ չըմալի զարպ —բուրա էլքէն, թէքմիլ իսթիմ։—հալա կիւզէլ, տէնիզ կիւզէլ, բիւզկեար միւսայիտ, եէնի պիր շէյ եօգ։ »

* *

Ժան Ըլնօ տէնիզէ ալթլարը.ղը վէ Տօրատ սէֆինէսի պիր թօր ատարագ, էլլեր ավիզօսունա քէնտի հարէքէթինի խապէր վիրտիկի սըրատա, ալախբանեօլ սիեահ վէ ուզուն պիր մանթօեա սարբլմըշ օլարագ, Բիշար Պէրնիէնին գօնաղընտան կիզլիճէ պիր գատրն տիշարը չըգաը։ Պու գատրն, զանթէն հաֆիֆ օլան աեագ սէտալէրինի միմքին մէրթէպէ չըգարթմաեարագ, վէ պաղէնին գալը աղաճարը ալթարընտան կէչէրէք, քէօրֆէզին գումուզլարընա կէօթիւրէն պիր եօլտան կիթմէկէ պաշլատը։

Օգուեանլարըմբզա զանթէն մալիւմ օլան պու գատրն, Գօրա օլլուպ, մէղպուրէ հէեէճանը ազիմ իչինտէ իտի, վէ սիւրաթը հարէքէթինտէ, մահէլլի մագսուտէ վասըլ օլմագ իչին, նէ տէրէճէ սապբսըզլըգ իչինտէ պուլունտուղու անլաշըլըեօրտու։

Պունունլա պէրապէր, մէրգումէ, արգասընտան քիմէ կէլիպ կէլմէտիկինի անլամագ իւզրէ, սանկյյէ պէ սանկյյէ գալպի իզթիրապ իչինտէ օլարագ, տիթրէեէրէք, վէ էթրաֆա գուլագ վիրէրէք, եօլտա տուրուր իտի։

Պիր գաչ սաաթտան պէրու, կէնճ գըզ, քէնտի նէֆսինէ գարշընա օլտուղու հալտէ, տէհշէթլի պիր մուհարէպէեէ սիւչար օլմուշ օլուպ, պիւսպիւթիւն եէկտիկէրինէ միւպտյին գարարլար վիրմէքտէ իտի։

Շէօյլէ քի պաղէն, միւլազիմ թարաֆընտան իլթիմաս օլունուպ, քէնտի թարաֆընտան տախի մուվաֆֆագաթ իտիրմիշ օլան մահէլլէ կիթմէք էֆքեարընտան սարֆը նազար իթմէքտէ, վէ պաղէն տախի, աշգ ու մուհապպէթինի վէ սատագաթընը թէքմիլէն քէնտիսինէ վերմիշ օլան օլ տէլիգանլըեա վէրտիկի սէօզիւն իսկաֆընտա պուլունմագլըգ, վէ մէրգումա սօն պիր վէսաեը բէտտա իթմէքլիք, մէրգումէեէ մէնֆուր վէ մէքրուհ պիր շէյ կէօրիւնիւր իտի։

Գօրա, մէրգում տէլիգանլընն, կէրէք աշգ ու մուհապպէթինի վէ կէրէք սատագաթընը թէքմիլէն քէնտիսինէ հասը իթմիշ օլմասընա ասլա շիւպհէ իթմէմէքտէ իտի։

Իշպու գարարսըզլըգլարը նէթիճէսի իսէ, զանթէն միւճէբրէա վուգու պուլաճագ օլուպ, պու խուսուսա էվվէլինտէն տախի մալիւմ իտի։

Գալպտէն չըգան սէտա, ադլ ու ֆիքրին կէօսթէրտիկի տէլիլէրէ տայիմա ղալէպէ իտէր։

Իշթէ պու ագշամ տախի պու հալ վագը օլտու, վէ Գօրա սօն տագըգաեա գատար թէրէտտիտ իշինտէ գալը իսէ ատ, պու թէրէտտիտիւ սալթ մէսէլէնին շէքլի ճիհէթինտէ օլուպ, պինապէրին կիթմէք սաաթը կէլտիկինտէ, մէղպուրէ եօլա չըդոը, վէ բէք ալէա մալիւմիւ օլան եօլարը.ն կիրէշի չըգըը մահէլլէրինտէն ագշամ գարանլըղընտա կէչտիկինտէ, թարիֆէ հաճէթի օլմաեան պիր իզթիրապը տէրուն իլէ տիթրէմէքտէ իտի։

Մէրգումէ, պրագալըմ սայիր ճիհէթլէրի, եալընըզ սէվվէքտէ օլտուղու պիր ատէմի պուլմագ իւզրէ, կիճէ վագթը վէ եալընըզճա բէտտէրի խանէսինտէն եիրագլանմասը.լա, ճիւրաթ իյլէտիկի ատէմի պասիրէթտէն տօլաեը քէնտինին գապահաթը օլտուղունու հիսս իյլէմէքտէ իտի։

Ասապա Արման մէղպուրէեէ նէ՞ սէօյլեեէճէք իտի, վէ մէղպուրէ օնա նէ՞ ճէվապ վիրէճէք իտի։

Վէ նիհաեէթ, ֆէրտասը կիւնէ պէքլէմեեէրէք, օլ կիւնիւ թաաթի օլունան իգրարլար, վէ իտիլէն թէահիւտլէր, մէղպուրէ.յի նէ՞բէեէ սէվգ իտէճէքլէր իտի, չիւնքի պիր գաչ սաաթ սօնրա, միւլազիմ, իհթիմալ քի պիր տախի կէրմէմէք իւզրէ, կուաեանիլա քէօրֆէզինի թէրք իյլեեէճէք իտի։

Շուրասը մուհագագ տըր քի, Գօրա, հիչ պիր ճիհէթլէ, միւէպպէտէն այրըլմագ իսթէմեեէճէք իտի, ֆագաթ պու այրըլըղըն ուզուն միւտտէթ տէվամ իթմէսինին իհթիմալէն պայիա օլմասըղընը տա քէնտի քէնտիսինէ իգրար իյլէմէքտէ իտի։

Գօրա, պիւսպիւթիւն պու կիպի միւլահազաթ տէրեասընա զարգ օլմուշ օլուպ, վէ հարէքէթինի տախի ասլա եավաշլաթմաեարագ, վէ էթրաֆա տախի գուլագ վիրմէեէրէք, եօլունա տէվամ իթմէքտէ օլտուղունան, արգասընտա գըմբլտանմագտա օլան եաբրագ սէսլէրինի իշիտէմէտի։

Մէղպուրէնին կէչտիկի մահէլլտէն, տիկէր պիր քիմսէ տախի կէչմէքտէ իտի։

Ցիւպհէսիզ մէղպուրէյի պիր դօլլաեան վար իտի, հալ պու քի քէնտիսի պունատան տօլաեը շիւպհէ պիլէ իթմէեօրտու։

Հէր նէ հալ իսէ, կէնճ գըզ պիր թագըմ սարպ եօլարտան կէչէրէք, նէհրին միւնասպը եագընընտա վագը գումբուգ իւզէրինէ վասըլ օլտու, վէ էթրաֆա պիր կէօզ կէզտիրիպ, գարանլըգտա պուլունտուղու մահէլլի թէտագիգ իյլէտի։

Մահէլլի մէղպուր, գարարլաշըրըմբշ օլան մահէլլ իտի իսէ ատ, միւլազիմին օրատա պուլունտուղունա տայիր հիչ պիր ալէտամէթ եօգ իտի։ Հասըլը պու մահէլլին ինսան էսէրինտէն պիւսպիւթիւն խալի օլտուղու մազնուն օլուպ, եալընըզ տէնիզ տալղալարընն զայիֆէ վէ պիր սիեաղ իւզրէ չալգանթըը իյլէ նէհրին սուլարընն թաթլը սէսի իշիտիմէքտէ իտի։

Գօրա, պու մահէլլտէ պուլունան դաեանընն պիր թարաֆընա օթուրուպ, գարշըսընտա.քի վասի տէնիզ թէքրար ատթը նազար իյլէտի։ Ուզագտա, վէ ուֆուգուն հիզասընտա պէեազ պիր խաթթ կէօրիւնիւեօրտու։ Արա սըրա, գարա պուլութլար։ կիճէ բիւզկեարը.յա սիւրիւլէրէք, մահիթապը զահիրէ չըգարմագտա վէ եախսա սէթր իթմէքտէ իտիլէր։

Հալպու քի մահիթապընն պիեալարը, տալկալարը թէնվիր էյլէտիկինտէ, մալիւմիւմիւզ օլան տէլիգանլըեը կէթիրմէք իւզրէ, հիչ պիր սանտալընն սահիլէ տօղրու կէլմէքտէ օլտուղու միւշահէտէ օլունմաեօր իտի։

Գօրա, պու տիգգաթ վէ ինթիզարընտան եօրուլարագ, պիր արա կէօղլէրինի գարատը, վէ պիր էյ-

յանձնեալ աղքատիկ ուսանողաց կողմանէ խորին շնորհակալիք յայտնել այն ամէն ուսումնասէր անձանց, որոնք ազգասիրաբար բարեհաճեցան յիշեալ երեկոյթը պատուել իրենց ներկայութեամբն, նաև անոնց՝ որոնք չկարացին թէեւ ներկայել, սակայն իրենց նուէրներովն մասնակից գտնուեցան սոյն բարեշնչատակ ձեռնարկին։

Հոգաբարձութիւնս իրեն քաղցր պարտք մը կը համարի նաեւ բացատրել իւր երախտագիտական անկեղծ զգացումներն Կէտիկ-փաշայի, Եէնի-գափուլի և Մայր եկեղեցւոյ Թաղերէ կազմեալ կարգադիր երեք մասնախմբից Մեծապատիւ անդամոց իւրաքանչիւրին, որք ամենայն անձնուիրութեամբ և ազգասիրութեամբ ամէն ջանք ի գործ դրին սոյն երեկոյթին շքեղութեանն համար։

Մնամք յարգանօք

Գում-գափուլի միացեալ վրժ. Հոգաբարձութեան

Ատենադպիր — Ատենապետ

Յ. Ս. ՄԱԶԼԸՄԵԱՆ — Յ. ԶԱՐԴԱՐԵԱՆ

28 մարտ 1881

ի Խորհրդ. Հոգաբարձ.

ի Մայր եկեղեցւոջ

ՀԱՇՈՒԵՑՈՅՑ

ԹԱՏՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՄԱՆ

(1881 Յունվար 31 շաբաթ երեկոյ)

Գործ	Ղրշ.
Ընդհ. տոմսակաց՝ վաճառեալ տոմսակք	6309
Նուիրաց՝ Մայր եկեղեցւոյ Թաղէն Մեծ. Մկրտիչ էֆ. Ուզունեանէ	40
Մեծ. Վիչէն Մ. էֆ. Խաչատուրեանէ	20
Մեծ. Կարապետ էֆ. Յովհաննէսեանէ	5
Մեծ. Տելեմաք էֆ. Էքսէրճեանէ	25
Մեծ. Գրիգոր էֆ. Զաքարեանէ	25
Մեծ. Եղբարք Քէսիքպաշեանէ Կէտիկ փաշայի Թաղէն,	20
Մեծ. տօքթէօր Վարդանեան էֆէնտիէ	40
Մեծ. Պօղոս էֆ. Մախսխեանէ Եէնի գաբուլի Թաղէն,	20
Մեծ. Սարգիս էֆ. Բաբաղեանէ	20
Վերնատան գանձանակէն հաւսյթ	10
	6534

Պահանջ	Ղրշ.	Դր.
Թատրոնէ, վճարեալ ըստ պայմանագրի	3084	20
Թատրոնէ, վճարելի ապառիկ ըստ պայմանագրի	182	20
Հոգաբարձութենէ, գանձուած ստակ	2908	20
Հոգաբարձութենէ, գանձելի ստակ	182	20
Արտաքոյ կարգի ծախքէն այլ և այլք	172	
Ստակի տարբերութիւն	4	
	6534	

. . . Տէր,

Խնդրեմ բարեհաճիք ներփակեալն հիւրընկալել ձեր ազգօգուտ լրագրին մէջ, 'ի քաջալերութիւն Միացեալ Ընկերութեան և 'ի յաւետ երախտագիտութիւն ձեր անձնուէրին որ է։

Խ. Ծ. Յովհ. Թորոսեան

26 մարտ 1881

Կ. Պոլիս.

Ալաշկերտի մէջ Հայոց Միացեալ ընկերութեան ճիւղ մը կազմուելու առթիւ Պ. Ս. Հայկունի (դասատու Միացեալ ընկ. վարժարանի) հետեւեալ տեղեկութիւններն կը հաղորդէ իւր 2 մարտ թուագրեալ նամակով.

«Յունվարի մէջ գիւղաքաղաքիս երեւելիներէն ոմանք հրաւիրեցի վարժարան, որոց բացատրեցի թէ՝ ի՛նչ օգուտներ կրնայ ունենալ Ալաշկերտ, Միացեալ ընկերութեան ճիւղ մը հաստատելով. հրաւիրեալք, որոնք 30 անձի չափ կային, անմիջապէս 50 բաժին գրուեցան, խոստանալով աշխատիլ յիշեալ ճիւղին ընդարձակմանը։ Մարտ 1 կիւրակէ օրը, տեղւոյս գրեթէ բոլոր ազգայինք երբ վարժարանը հրաւիրուած էին, Առաջնորդ Ս. Հօր յորդորանաց շնորհիւ 101 անձ, 160 բաժին գրուեցան. այս թիւն օր ըստ օրէ բազմանալու վրայ է։ Յուսալի է որ տեղւոյս ճիւղն բաւական գոհացուցիչ արդիւնք մը արտադրէ, հակառակ ազգայնոց տառապեալ և կարօտ վիճակին։

Ալաշկերտի ազգայնոց սոյն գործը արդարեւ գովեստից արժանի է. յարատեւութիւն կը մաղթենք նոցա, և կը յորդորեմք ուրիշներն՝ հետեւիլ սոյն բարի օրինակին։

ԹԱՏՐՈՆ ՕՍՄԱՆԻԵՆ

ի Կէտիկ փաշա

1881 Մարտ 28 ՇԱԲԱԹ դիշեր ժ. 3

ԱՐՏԱՔՈՅ ԿԱՐԳԻ ԵՐԵԿՈՅԹ

Ի ՆՊԱՍՏ

ՍՍԻՐԷՆԵԱՆ ԵՐԿՍԵՌ ՎԱՐԺ.

ԽԸՐԱԼԶ ՍԻՄՈՆ

Թատերգութիւն ի չորս արարս,

Տաճկերէն լեզուաւ

ԿԻՐՈՒՀԻ ԻՆՍԱՆ

Կատակերգութիւն մէկ արար,

Տաճկերէն լեզուաւ

ԱԶԴ.—Գում-գափուլի մէջ հինգ տարիէ ի վեր հաստատեալ Սուրբ Էնան Երկսեռ վարժարանի Տնօրէնութիւնն, 'ի նպաստ հին պարտուց սոյն կրթարանին, կուսայ այս շքեղ ներկայացումը, փստահ լինելով ազգայնոց համակրութեանը, զոր կը յուսայ թէ կրցած է վայելել հինգ տարիէ ի վեր՝ հաստատ դատարակութեան մասին բրած զոհողութիւններովն ու անձանձիր աշխատութիւններովը։

Վարժարանիս Տնօրէնութիւնը խիստ երջանիկ պիտի համարի զինքն, եթէ իր սոյն վստահութիւնն 'ի դերեւ չելնէ։

ԳԻՆ.—Թիկնաթոռ 20. — Թուաղոր 15. — Անթիւ 10. — Վերնատուն 5, — Մուտք ԱԶԱՏ։

Օթեկաց գինը սովորականէն աւելի է։

Տոմսակները կը ծախուի հետեւեալ տեղերը. — Ուզուն չարշի Ֆբրէնկեան գրատունը, Եէնի-գափու Սանտրգ-պուրնու Յակոբ աղային սրճարանը։

Շուկայ Գալբագճըլար պաշը Պալթաճը խան Կարապետ աղայի ճաշարանն ու նոյն շուկային դուռը ծբխավաճառ Պ. Դէորդի ինչպէս նաև կամուրջի Պօղոս կողմը ջրավաճառ Պօղոս աղայի խանութներն, իսկ շաբաթ երեկոյ թատրոնին տոմսարանը։

Թատրոնին զբօսարանը մինչև առաւօտ բաց է։

Սուրբ Էնան Երկսեռ վարժարան մէնֆաաթնա օլարագ, պու ագշամ, Կէտիք բաշա թէաթրօսունտա, Խըրսըզ Սիմոն նամ կիւզէլ պիր օեուն իլէ, Բուղաչաճը նամ գօմէտիանքն, լիսանը թիւրքի իւզրէ, իճրա իտիլէճէկինին իլանը պիր գաշ սէֆա տբը ղազէթամիզտա կէօրիւլմէքտէ տիր։

Շու զիյնէթտէն սոնրա մագսէտ, պիր գաշ սէնէլէրտէն պէրու տէվամ իթմէքտէ օլուպ, վէ քէնտի սէմէրէսիյլէ չօղլարքն թահսին վէ հիւսնի թէվէճճիւհիւնիւ գազանմըշ օլան պիր մէքթէպի թէշվիգ օլտուղու հալտէ, միլլէթիմիզտէ իսէ հէր լիսան վէ հէր գալէմ, մէքթէ՛պ, մէքթէ՛պ, վէ ուլում ու ֆիւնո՛ւն, ուլում ու ֆիւնո՛ւն, պու տուր անճաղ պատիւ սէլամէթ վէ թարագդրի միլլէթիմիզ տէյի նիտալար իթմէքտէ պուլունտուղունտան, մէհմալի գավիտէն տիր քի, զէվքը համիյյէթիմէնտան թարաֆընտան զուհուրա կէլէճէք օլան զայրէթ վէ համիյյէթ, մէղքիւր նիտաեր թասդիգ, վէ մէքթէպի մէզպուրու թէշվիգէ հիմմէթ խտէճէք տիր։

ՎԵՑ ՀԱԶԱՐԵԱԿ

Հայերէն խօսակցութեան մէջ գործածուած բոլոր Տաճկերէն տաճկահայ և օտար բառից։

Մաքուր Հայերէն խօսիլ փափաքողաց.

Հաւաքեաց

Մ. Դալլաար փ. Թէրզեան

Տաճկաբան ի Ռոպերթ վարժարան

Այն գրքուկը որ ամէն ազգայնոց օգտակար կրնայ ըլլալ, վեց հազար բառէ զատ՝ նաև աշխատասիրողին կենսագրութիւնը և 1855 է մինչ 1860 Ս. Փրկչի ճեմարանէն վրկայագիր ստացող աշակերտաց ցանկը կը պարունակէ. 'ի գին 4 ղ.

ՔԵՐԱԿԱՆ

Արամեան տպարանը մաքուր թղթով տպուած է։ Գինն է հարիւր օրինակի համար 25 դահեկան. իսկ դպրոցներու համար հարիւր հատ առնողին՝ քսան հատ ալ ձրի պիտի տրուի։ Կեդրոնատեղին է Մահմուտ բաշայի գլուխը գրգածախ Գ. Ռուբէնին խանութը։

ԻԼԱՆԱԹ

Թօրխանէ յի ամիրէ իչին միւպաեասքնա լիւզում կէօրիւնէն 30 պին օղգա սաֆի վէ մէվատտը էճնէպիեէտէն արի սարը պալմամու, օն գբսամ թագսիմ օլունուպ հէր այ պիր գբսմը Թօրխանէ մէր.քէզի անպարքնա թէսլիմ վէ իթա վէ բէսմի կէօմրիւկիւ իլէ իւճրէթի նագլիեէ վէ մէսարիֆի սայիրէսի միւթէհահիւսիւ թարաֆընտան վէ հէր գբսմըն պահասը տախի 20 լիք սիմ մէճիտիեէ 19 ղրուշ իթիպարիյլէ, վէ մաղպուզ սէնէտէրի թարիխնտէն իթիպարէն 15 կիւն ֆասլը իլի թագսիթ իլէ Թօրխանէ.յի ամիրէ խաղինէսինէ թէսվիեէ վէ իֆա օլունմադ չարթը վէ չէրայիթի սայիրէ իլէ, 97 սէնէսի շիհրի մարթնքն 30 ունճու բազար իրթէսի կիւնիւ միւնագասասը իճրա օլունաճաղընտան, իթասքնա թալիպ օլանլարքն նիւմունէսինի կէօրիւպ չէրայիթի մէղքիւրէ թաֆսիլաթքնը ունպամագ իւզրէ, թարիխի իլանտան եէվմի մէղքիւրիւն սատթ 10 ունա գատար Թօրխանէ.յի ամիրէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլէրի։

ՏՕԳԹՕՐ

ՃԷԼԱԼԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ

Տօգթէօրու միւմսիլէ.յհ, սապզդը վէճճ իւզրէ, եալնըզ ֆբրէնկի վէ պէլ սօուգլուղու, վէ ումում այէաթը թէնասիլիեէէ (ծննդական գործարանաց վերաբերեալ), վէ իտրար եօլլարքնա տայիր խասթալըգլարա տիւշար օլանլարքն էմրի թէտավիլէրի իչին, հէր կիւն սատթ տէօրթտէն օնա գատար, Պաղչէ գարուսունտա Համիտիյէ թիւրպէսի սըրասքնտա վագր 32 նիւմէրօլու Սինապեան Վիչէն էֆէնտի ճէզասանէսինտէ, վէ բազար կիւնէրի տախի, Պէյօղլունտա Սագըզ աղաճք ճատտէսինտէ վագը 27 նիւմէրօլու քէնտի խանէսինտէ, քէյֆիսիզէրի գապուլ իթմէքտէ տիր։

Պիր միւթէպէր ֆամիլեա տէրս վիրմէք իւզրէ եալնըզճա Հայճա պիլիր պիր վարժուհի արանքլարընտան, թալիպի օլանքն մանթպասմըզա միւրաճաաթ իյլէմէսի։

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԼԹԱ

ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓՈՆՈՒԵՃԱՆ

ԵԱՆՂԸՆԱ ԳԱՐԵԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NOTH BRITAND H IO MERCANTIL INSURANCE COMPANY

ՆՈՐԹՀ ՊԸՐԻԹԻԹ ԷՆՏ ՄԷՐՔԷՆԹԱՅԼ

Նամ Լօնդրա վէ Էդինպուրկ եանղընը սիկուրթա գումբանեասը

	Ինկ. Լր.	
Ասըլ սէրմաեէ	2,000,000	
Էօտէնմիշ սէրմաեէ	450,000	
Եանղընը չիւպէսինտէն հասըլ օլմուշ իհթիեաթագէսի	1,156,690	1,606,690
1878 սէնէսինտէ քեարը սաֆի		976,119

NORTHEN ASSURANCEO MPANY

ՆՈՐԹՀԷՐՆ

Նամ Լօնդրա եանղընը վէ Էօփուր սիկուրթա գումբանեասը

	Ինկ. Լր.	
Ասըլ սէրմաեէ		5,000,000
Էօտէնմիշ սէրմաեէ	150,000	
Եանղընը վէ էօմիւր չիւպէսինտէն հասըլ օլմուշ իհթիեաթ ագէսի	525,000	675,00
1878 տէ սաֆի՝ քեար		4050

Սահիպ իմզա քէնտուսինին, պալէատէքի իքի սիկուրթա գումբանեալարընն ՊԻՐԼԷԾՄԻԾ աճէնթօսու նասպ օլունմուշ օլուպ, եանկընը վէ էօմիւր սիկուրթաը իչին չօգ գօլայլըգլար վէրէպիլիր պիր հալտէ պուլունտուղունու, քէնտի պիր չօգ միւշթէրիներինէ, վէ իսթանպօլուն բաղչէթլու էչալիսինէ իլան իտէր։

Մէղքիւր գումբանեալար, քէնտի տախիլի նիզամնամէլէրի մուճիպինէ սիկուրթաեա թութտուգլարը էպնիեէլէրի, պէյնէրինտէ թագսիմ իտէճէքլէր տիր։ Եանղընն սիկուրթասը իչին վիրտիքլէրի գօլայլըգլար իւէպիր չօգ իշ եարմաեա միւգթէտիր տիրլեր։

Շիմտիյէ գատար օլտուղու կիպի, Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ Իսթանպոլ վէ ճիվար շէհիր վէ քէօյլերտէ էպնիեէ սիկուրթաեա թութաճաղ տըր։

Maritime Insurance Cie, Limited of Liverpool

Capital £ 500,000

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԴՈՒՄԲ.

Սէրմաեէ 500,000 Ինկ. լիր.

Սահիպի իմզա, վարօր վէ եէլքէն կէմիլէրի վէ տէրունինտէքի էշեա վէ էմթաահը զաեէլթ ֆայիտէլի չարթարլա սիկուրթաեա թութմագ իչին մէղքիւր գումբանեա թ արաֆընտան բուխասաթ իսթիհսալ իյլէմիլ տիր։

Ֆիեաթ վէ սայիրէ հագգընտա մալիմաթ ալմագ իսթէեէնլէրին, Գալաթատա Գամիսիօն խանը քէօշէպաշընտա տէմիր քէօբրիեէ նաղլը օլան օտաեա միւրաճաաթ իլէմէլէրի։

Մէղքիւր Գումբանեալարըն աճէնթօսու

ՃՕՀՆ ԲՈՈՒԼ

Վէ ումուր ու մէսալիհինէ մէմուրու

ԳԱՌՆԻԿ Յ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ

ՏԻԲԻԾ ՄԱԲԻՆԱԼԱՐԸ ԻՉԻՆ ԹԻՐԷ

Կրասկօտա Ճօն Գլարգըն գումբանեասընքն էնալէա վէ գավի մաքինա թիրէսի, պուրատա, Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ Իսթանպուլ մաղազալարընքն քեաֆիֆէսինտէ պուլունուպ թօբատան վէրարչա բարչա, սաթքն ալմագ խմիէեէնլէրին, Գալաթատա Վօյվոտա սօղաղընտա 13 նիւմէրօլու մաղազաեա, վէ Իսթանպօլտա Հաճի Քէօյէք ճամիսինտէ 64 նիւմէրօլու մաղազաեա միւրաճաաթ իթմէլէրի։

Պիւյիւք աճէնթօ

ԷՄ. Ժ. ՄԷՐՃԱՆՈՖ

Մագազա իւզրէրինտէ տայիրա պակէտլարի մարգարեա ամիգ գաթ օլունմաք տէր։

INJECTION AU MATICO

DE GRIMAULT ET CE.

Բարիստէ Վիվիէն սօղաղընտա 8 նիւմէրօ իլէ միւրագգամ մաղազատա մուգիմ կրիմօլ վէ Գումբանեասընն, Բէրու մէմալիքինտէ հասըլ օլան Մաթիքօ աղաճը եաբրագլարընտան թէրթիպ իթմիշ օլտուղու իշ պու շիրինկա սուեու, պիր գաչ սէնէ զարֆընտա, տիւնեանքն հէր թարաֆընտա քէսպի չէօհրէթ իյլէմիշ տիր։ Պու իլաճ էն շէտտա ագրիթըլարը տախի (էքզիմա) ազ վագրթ զարֆընտա էյի իտէր։

ՍԱՐՐԱՓԻՅԼ

ԷՎՐՕՊԱ ՓՈՐՍԱԼԱՐԸ

Լօնտրա 8 ապրիլ

Ինկլիզ	գոնսոլիտ	100-¾
Էսհամը	Ումումիէ աչըլտը	15-13/16
» »	գաբանտը	13-7/8
1865	Իսթիգրազը	14-¾
1869	»	14-5/4
1871	»	75-¼
1872	(Պոնտիւ Թրէզոր)	24-
1873	»	14-½
Օսմանլը	Պանգասը	14-½
Ռուսիա	իսթիգրազը 1873	92-⅛
Մըսըր	իսթիգրազը պիրլէշմիշ	74-¼
»	իմթիեազը (շրմէնտը.)	97-½
Տէվլէթը	Սվէյնին 1877 իսթիգրազը	88-
Տաիրա	սանիէէ	76-
Մըսըրըն	Բոչիլա իսթիգրազը	96-¾
1877	Մաճարիսթան էսհամը	99-⅛
Դամպիօ	Բարիզ 3 այ վատէ	

Բարիս, 8 ապրիլ

Ֆրանսըզ	ֆոնտսու 3 %	83-32¾
» »	5 %	120-15
Էսհամը	Ումումիէ աչըլտը	13-95
» »	գաբանտը	14-0
1865	Իսթիդրազը	72-
1869	»	71-
1873	»	71-
Ռուսիէլի	չրմէնտը. Թահվիլա.	51-
Օսմանլը	Պանգասը	62-25
Դրէտի	Լիոնէ	375-
Ռուս	ֆոնտսու 5 % (1877	96-⅛
Ռուսիանքն	Շարք իսթիգրազը	61-¾
Իթալիա	ֆոնտսու	90-20
Մըսըր	իսթիգ. պիրլէշմիշ	380-
Իսբանեա	խարիճի իսթիգրազը	21-¾
Դամպիօ	Լօնտրա իւզէրինէ	25-36

Բարիս, (Պուլվար) 8 ապրիլ

Ֆրանսըզ	ֆոնտսու 5 %	121-23¼
Էսհամը	Ումումիէ	14-25

Վիէննա, 8 ապրիլ

Լօնտրա	իւզէրինէ գամպիա	117-75
Ռումէլի	աէմիր եօլ թահվիլաքը	23-70

ԳԱԼԱԹԱ ՓՈՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ումմ.	մարտ 27 ագշմ.գր.	15-7/8
» »	մարտ 27 սպհ. աչ.	15-½
» »	Լէն եիւքսէք	13-
» »	Լէն աշաղը	8-½
» »	Սաաթ 5 տէ	12-
1863	Իսթիգ. (Մուքօն) 6 % ֆ.	70-
1865	» » 6 % ֆ.	71-
1869	» (Բինար) 6 % ֆ.	70-
1872	» (Պոնտիւ Թրէզոր	23-
1873	» (Բինար) 6 % ֆ.	69-
Ռումէլի	չրմէնտրքէր	80-¾
Բաթօր	ղուրուշ	23-
Հէվալէսիզ	»	10-
Ագչէ	ֆայիզի %	8-

ԱԳՈՒՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹ

Դրէտի ժէնէրալ 6 %	4-22
Սօսիէթէ ժէն 6 %	4-25
Իսթանպօլ Պանգասը	9- 5
Սօսիէթէ Օթման	3-20
Թրամվայ 5 %	350-
Լավրիսմ (մատէն)	104-

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Օսմանլը լիրասը 100 ղրշտան	Ղրշ. Փր
Ինկիլիզ լիրասը	110·
Ֆրանսըզ ալթունու	87-22
Բօլ	90-10
Դրիմից ալթունու	51-25
Պէեազ մէճիտիյէ	107-25
Մէթալիք	206-½
Պէյլիք	210-½
Ալթըլդ	125-½
Պագըր	675
Գարպոն գայիմէսի գաբիք	880

ԳԱՑՄԷՆԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Լէն եիւքսէք	930-
Լէն աշաղը	930-
Սաաթ 5 տէ	930-